



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY FEBRUARY 4, 2025

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL HELD ON FEBRUARY 4, 2025, AT TOWN HALL SITUATED AT 59 LESLIE STREET, MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY.

PRESENT ARE:

Mayor Raymond Pilon

COUNCILLORS:

Jean-Pierre Landry

Tim Ferrigan

Leen Matthyssen

Josey Bouchard

Councillors Suzanne Dubeau-Pilon and Stéphanie Hébert-Shea motivated their absences.

Also attending the meeting is Director General and Clerk-Treasurer, Sarah Bertrand and Director of public works, Chris Sauriol.

OPENING OF THE MEETING

The above-named person's present forming quorum, the meeting is opened at 7:00 p.m. presided by Mayor Raymond Pilon.

020-02-2025 ADOPTION OF THE AGENDA

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to accept the agenda as presented with additions 9c) - Authorization of expense - phase protection, 9d) - Authorization of expense - WWTP pumping, 14h) - Authorization of expense SCBA masks, 14i) - Authorization of expense PRISME no 5 and 14j) – Authorization of expense - Vertical transport consultant.

Carried unanimously

021-02-2025 ADOPTION OF THE MINUTES – REGULAR MEETING OF JANUARY 14, 2025

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to adopt the minutes of the last meeting of January 14, 2025, sent by email.

Carried unanimously

QUESTION PERIOD

VISITORS: It is noted that a question period is held.

**022-02-2025 URBANISM
MONTHLY REPORT OF THE MUNICIPAL INSPECTOR**

Motioned by Josey Bouchard and resolved to accept the monthly report for January 2025 as prepared and signed by the municipal inspector.

Carried unanimously

PUBLIC WORKS

023-02-2025 PUBLIC WORKS MONTHLY REPORT

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to accept the Director of public works monthly report for January 2025 as presented in person.

Carried unanimously

WATER-SEWER-TRANSFER SITE



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
FEBRUARY 4, 2025**

024-02-2025 DIRECTOR OF WATER MANAGEMENT MONTHLY REPORT

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to accept the Director of water management and special projects coordinator's monthly report for the month of January 2025.

Carried unanimously

025-02-2025 APPROVAL OF THE SOURCE PROTECTION PLAN (SPP)

WHEREAS, in accordance with Article 68 of the Water Withdrawal and protection regulation (RPEP), the Ministry of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks (MELCCFP) requires the Municipality of Campbell's Bay to produce a Vulnerability Analysis Report (VAR) for groundwater withdrawals, which was completed in March 2021;

WHEREAS the Municipality was eligible for grants offered under the Program for the Development of Drinking Water Source Protection Plans (PEPPSEP), whose deliverable is a Source Protection Plan (SPP);

WHEREAS the Municipality wished to participate in the PEPPSEP and awarded a mandate to the firm Laforest Nova Aqua Inc. (LNA) by signing a service offer on April 24, 2023;

WHEREAS, based on the information gathered, LNA presented to the municipal council the Source Protection Plan which consists of the identified threats, strategic orientations, protection objectives, and associated measures;

THEREFORE,

IT IS MOVED by Jean-Pierre Landry, AND RESOLVED that the municipal council accepts the Source Protection Plan (SPP) (Ref. No. 02-0005-5269), as prepared by LNA on November 27, 2024.

Carried unanimously

026-02-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE - PHASE PROTECTION AND PHASE LOSS INDICATOR MODULE – WATER SOFTENER

WHEREAS with an unstable power grid, frequent power fluctuations, phase imbalances and failures are common in the Pontiac Region;

WHEREAS the installation of a phase protection and phase loss indicator module ensures that connected loads remain safe from unexpected power failures and unbalanced voltage conditions;

Motioned by Josey Bouchard and resolved to authorize the purchase and installation of the module for the amount of \$4 988.48 plus taxes. The expense is allocated from the budgetary item: Water Softener Maintenance.

Carried unanimously

027-02-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – ANNUAL WWTP SLUDGE PUMPING

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to authorize the expense of \$3000 for the pumping of the WWTP. The expense is allocated from the budgetary item: Sewage filtration - sludge pumping.

Carried unanimously

SPORTS, LEISURE AND CULTURE

028-02-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – RINK WAGES AND BUDGET TRANSFERS

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to authorize an additional \$2000 for wages for the rink's 2025 season. **It is also resolved** to transfer the following budget items:

- Rink Maintenance and Supplies to Rink wages \$500
- Park Maintenance to Rink Wages \$500
- Mural Park Maintenance to Rink Wages \$500



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
FEBRUARY 4, 2025**

MDJ Maintenance to Rink Wages \$500

Carried Unanimously

029-02-2025 **VOLUNTEER ACCEPTANCE – RINK OPERATIONS**

WHEREAS the Municipality received requests to volunteer regarding the possibility to extend the rink shack hours beyond the regular hours of operations;

Motioned by Josey Bouchard and resolved to accept the volunteer request from Tyson Ferrigan, Jean-Michel Landry, Shane Amyotte and Levi Sauriol regarding extending the rink shack operation hours when required. **It is also resolved that** the volunteers will be considered municipal employees thus enforcing the rules and municipal regulations is required from all volunteers.

Carried unanimously

RA HALL RENTAL FEES

It is noted that the RA committee will meet to study and make any changes to the RA hall rental fees. **It is noted that** municipal employee, Jennifer Guindon join the committee.

030-02-2025 **PARENTS/RECREATIONAL COMMITTEE**

WHEREAS the Municipality was approached by a group of parents expressing their desire to create a committee responsible for organizing events, activities, and fundraisers related to the recreational and leisure components for the Municipality of Campbell's Bay;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved that the Municipality approves the creation of such a committee, and that a draft agreement outlining its structure, roles, and responsibilities be prepared and presented at the next meeting for review.

Carried unanimously

031-02-2025 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – ADVERTISING RA HALL RENTAL**

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to authorize the expense of \$500 plus taxes for advertisement regarding the rental of the RA hall for weddings and events in the local papers. The expense is allocated from the budgetary item: RA Maintenance.

Carried unanimously

FINANCE AND ADMINISTRATION

032-02-2025 **MONTHLY BILLS**

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of February 4, 2025, in the amount of 106 753.49 \$.

Carried unanimously

Certificate of availability

I, Sarah Bertrand, Director General and Clerk-Treasurer of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.

Given in Campbell's Bay, this, the 4th day of February 2025

Sarah Bertrand, DGGT



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
FEBRUARY 4, 2025**

033-02-2025 ADOPTION OF BYLAW 101-2025 RESPECTING THE IMPOSITION OF THE RATES OF PROPERTY TAX AND SERVICES FOR THE FISCAL YEAR 2025 AND THE CONDITIONS OF COLLECTION

Motioned by Jean-Pierre and resolved to adopt bylaw 101-2025 respecting the imposition of property tax and services for the fiscal year 2025 and the conditions of collection as presented and discussed.

Carried unanimously

**034-02-2025 HUMAN RESOURCES
MEMBER AND FAMILY ASSISTANCE PROGRAM (MFAP).**

WHEREAS the Municipality is concerned about the health and well-being of its employees and their families;

WHEREAS the Fédération québécoise des municipalités (FQM) in collaboration with Homewood Santé offers a Member and Family Assistance Program (MFAP);

WHEREAS this program aims to provide municipal employees, elected officials and their families with access to professional and confidential support services tailored to the realities of the municipal environment whether for personal, family, or professional issues;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved that the Municipality adhere to the program. **It is also resolved to** authorize the payment of the benefit corresponding to \$2.61 per month per employee and that this benefit be available to all municipal employees including firefighters and Council members. The expense of \$1200 is allocated from the corresponding employee benefits budgetary items.

Carried unanimously

CIVIL SECURITY AND FIRE SAFETY SERVICE

035-02-2025 DIRECTOR OF FIRE SAFETY SERVICE MONTHLY REPORT

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to accept the Director of FSS monthly report for the month of January 2025.

Carried unanimously

036-02-2025 PRISME ARCHITECTURES – 50% PROGRESS REPORT – NEW FIREHALL PROJECT

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to accept the plans and project estimate at 50% advancement as prepared by Prisme Architecture and as presented by the Director General.

Carried unanimously

It is noted that Christopher Sauriol and Pat Shea leave the meeting at 9:13 pm

037-02-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – ADDITIONAL FEES FOR SURVEYOR – RELOCATING THE WATERMAIN LINE

Motioned by Josey Bouchard and resolved to accept an additional quote from the surveyor, Hubert Carpentier, regarding the relocation of the watermain line for the firehall project. The expenditure is eligible under the PRACIM program and charged to the budget item - Firehall-PRACIM/ borrowing by-law no. 103-2024.

Carried unanimously

REIMBURSEMENT FOR FIREFIGHTER EMERGENCY VEHICLE LICENSE FEES

It is noted that the compensation relating to training fees and course remuneration for firefighters include all prerequisites including emergency vehicle licenses.



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
FEBRUARY 4, 2025**

038-02-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – FUEL SWIVEL NOZZLE AND NEW DISPLAY SCREEN

Motioned by Josey Bouchard and resolved to authorize a new fuel swivel nozzle and new display screen for the fuel tank as requested by the Fire Department.

Carried unanimously

039-02-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – SCBA MASKS

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to authorize the expense of 22 SCBA masks for the fire department at a cost of \$505/mask. The expense is allocated from the budgetary item: Fire supplies and equipment.

Carried unanimously

040-02-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE - FIRE HALL PROJECT – PAYMENT NO 5 – PRISME ARCHITECTURE

Motioned by Josey Bouchard and resolved to authorize the payment of \$19 736.11 plus taxes to PRISME architecture relating to invoice no 25025. This expenditure authorization is part of the construction project for a new fire station. The expenditure is eligible under the PRACIM program and charged to the budget item - Firehall-PRACIM/ borrowing by-law no. 103-2024.

Carried unanimously

041-02-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – FIRE HALL PROJECT - CONSULTING SERVICES RELATED TO THE INSTALLATION OF A PASSENGER ELEVATOR

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to authorize the expense of \$7000 relating to consulting fees provided by MCI Consultants Inc. for the installation of a passenger elevator for the fire hall project. The expenditure is eligible under the PRACIM program and charged to the budget item - Firehall-PRACIM/ borrowing by-law no. 103-2024.

Carried unanimously

FILING OF THE REGISTER EXTRACT FOR ANY GIFT, TOKEN OF HOSPITALITY OR BENEFIT RECEIVED BY A COUNCIL MEMBER – YEAR 2024

It is noted that the Code of Ethics and Conduct must provide that any gift, token of hospitality, or other benefit received by a member of the municipal council, which is not purely private in nature or covered by paragraph 4 of the first paragraph of section 6 of the Municipal Ethics and Good Conduct Act (LEDMM), must, when its value exceeds the amount set by the Code — which cannot exceed \$200 — be the subject of a written declaration by the member to the Clerk-Treasurer of the municipality within 30 days of its receipt.

Considering that the Clerk-Treasurer maintains a public register of such declarations, **it is also noted that** the extract from the register was tabled, with no declarations made for the year 2024.

CORRESPONDANCE

It is noted that the correspondence is read to Council

042-02-2025 RESOLUTION ON THE IMPROVEMENT OF CELLULAR COVERAGE

COURTESY TRANSLATION

WHEREAS cellular coverage remains insufficient in many regions of Québec, limiting access to an essential service for residents and visitors;

WHEREAS the Government of Québec has committed to deploying complete cellular coverage across the entire territory by October 2026, recognizing its importance for the quality of life of citizens and for socioeconomic development, particularly in a context where automation is becoming an essential solution to address the labour shortage;



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY FEBRUARY 4, 2025

WHEREAS reliable cellular services are essential to ensure access to information, healthcare services, and public safety interventions, and that inadequate coverage compromises personal safety in areas with limited coverage or where users are roaming, particularly in emergencies requiring rapid response from first responders;

WHEREAS the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) procedure CPC-2-0-17 imposes licensing conditions on cellular service providers (CSPs), including mandatory roaming, tower sharing, and prohibiting site exclusivity, to promote network access for subscribers of other CSPs when service is available;

WHEREAS this same procedure does not, however, require CSPs to seek service from another provider in the event of nonexistent coverage in a given area, thereby limiting the effectiveness of the measure;

WHEREAS both the Government of Québec and the CRTC provide significant subsidies to telecommunications companies for the construction of new cellular infrastructure to improve regional coverage;

WHEREAS despite the presence of over 8,500 cellular towers across Québec, the exclusive use of these towers by a single CSP restricts access for other providers and constitutes a major barrier to achieving optimal cellular coverage for the entire population;

IT IS MOVED BY TIM FERRIGAN

TO REQUEST that the Liberal Party of Canada, the Conservative Party of Canada, the New Democratic Party of Canada, and the Bloc Québécois:

Include in their electoral platform for the next federal election a commitment to mandate all cellular service providers to enter into roaming agreements, ensuring that cellular customers, regardless of their provider, can benefit from the presence of cellular sites in the region where they are located;

TO FORWARD a copy of this resolution to the Minister of Finance of Québec, Mr. Éric Girard, responsible for overseeing the government's commitment to ensuring cellular service across the entirety of inhabited territory within the current mandate;

TO FORWARD a copy of this resolution to the executives of telecommunications companies, including BCE (Bell), Vidéotron, Rogers, TELUS, and Cogeco.

Carried unanimously

043-02-2025

RESOLUTION – BILLING TO MUNICIPALITIES SERVED BY THE SÛRETÉ DU QUÉBEC

COURTESY TRANSLATION

WHEREAS the municipalities served by the Sûreté du Québec have recently received their invoices for the year 2025;

WHEREAS the average increase announced is 6.47%, but the increases for many municipalities are significantly higher, even considerable;

WHEREAS the 2025 invoice marks the end of the transitional period leading to a 50-50 cost-sharing formula for Sûreté du Québec services between the Government and the municipalities, a period characterized by a maximum annual increase of 7% and a minimum of 2%;

WHEREAS during negotiations for the new funding formula in 2019, representatives of the Ministry of Public Security assured municipal partners that annual increases would be approximately 3% once the transitional period ended and that this formula would protect municipalities from the kind of sharp increases now announced for 2025;

WHEREAS the current inflation rate is now less than 2%;

WHEREAS recent media reports have highlighted the management of police overtime in the regions, which puts considerable pressure on the overall cost of Sûreté du Québec services billed to municipalities;



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
FEBRUARY 4, 2025**

WHEREAS many elected officials have expressed legitimate concerns about the real impact of unfilled police positions and the heavy reliance on overtime, noting that effective policing requires stability and long-term community presence;

WHEREAS the excessive increase in Sûreté du Québec costs significantly impacts the financial burden imposed on municipalities;

WHEREAS municipalities have no involvement in determining police working conditions or in the management of the Sûreté du Québec;

WHEREAS the total amount billed to municipalities for 2025 exceeds \$444.8 million, a significant sum that should entitle municipalities to some oversight over the management of these services;

IT IS THEREFORE MOVED BY JOSEY BOUCHARD AND RESOLVED THAT that the Municipality of Campbell's Bay formally request the Minister of Public Security, Mr. François Bonnardel:

To mandate an external firm to conduct an analysis of the management practices of the Sûreté du Québec, similar to the process carried out for municipal transit corporations, which successfully identified solutions to save hundreds of millions of dollars;

To maintain a minimum and maximum for annual invoice increases under the permanent formula, similar to the transitional formula, until the external analysis identifies solutions to control the excessive rise in Sûreté du Québec service costs.

BE IT FURTHER RESOLVED that a copy of this resolution be sent to:

The Minister of Public Security, Mr. François Bonnardel;
The Member of the National Assembly for the riding of Pontiac, Mr. André Fortin;
The Director General of the Sûreté du Québec, Ms. Johanne Beausoleil;
The President of the Fédération québécoise des municipalités (FQM), Mr. Jacques Demers.

Carried unanimously

044-02-2025

CLOSING OF THE MEETING

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to adjourn the meeting at 10:02 PM.

Carried unanimously

**Raymond Pilon
Mayor**

**Sarah Bertrand
Director General/Clerk-Treasurer**